

چيروڪه لڙه

هفته نامه يه كي ته ليڪتروني تايبه ت به چيروڪي کارگه يبه؛ نه ا.

ژماره ۲۱- ۱۱ اي جو زهر دان ۲۷۱۸

چيروڪ نووساني نه م ژماره يه:

موحسين سوبحاني

خه ديجه جاويد

رهمان جهنگ

بيژن رهماني

رہسوول ناغاپوور (شابل)

ناسر فه تحي

شهرمين سالحی

دابان عه تار

به تامي چيروڪ:

لاپه ره ۲۵...

ويته ي رووبه رگ:

Hans Georg Staudt

تاماده کاران:

نهمير سيرا جه دين

ناسر فه تحي

چىرۆكەلە

حەفتەنامە يەكى ئەلىكترۇنى تايىبەت بە چىرۆكى كارگەيىھ؛ نەھا.

• چىرۆكى كارگەيى

• بەتامى چىرۆك

• ئامادەكاران:

ئەمىر سىراجەدىن

ناسر فەتھى

۱۱ى جۆزەردان ۲۰۱۸

ئامادەكردن و بلاوكردنەوھى؛ لاپەرھى ھونەرى و ئەدەبى پراوئىژىسم



«بهستین»

دهنگی زهبتە که تاو ئەدا و به تەیکافهوه و
له بهرچاوی کور و کەنیشکان خۆی ئەکا
به زانکۆدا. له مسەریشهوه چیرۆکه کانت
یهک له دواى یهک حیکایه تیان له
قه له میکی ئاکادمیک ده کرد، ههم به فورم
و ههم به فیز. له لیکدانهوه و په خنه کانت
له سه ر کار و به رهه می هه والانی کارگه
ئێجگاری دلیا بووم که قه له میکی
کارامه م ناسیوه و ده توانم شتی لی فییر بم.
به لام ههستم ده کرد مه و دای فیکریمان
زۆره بو ئەوهی بتوانین دوو هاوپی نزیک
بین. تا ئەو رۆژهی له "پی وی" پیکه وه
قسه مان کرد و زیاتر بۆم روون بوو و ته وه!

هه ندی هاوپی وه ک با وان له ده ریادا. له و
ده مه ی را وه ک پیل هه ستایته وه هاوپی و
هاوته ریبتن. هه تاکوو دوا سنوور، هه تا
به ستین له گه لت ده بن!

وانیه هیمن؟!

♦ موحسین سوبحانی

هه ندی هاوپی ئاکاریان وه ک به ستینی
ده ریا وایه. ریک له و جیگه ی که سیک
ده یه وی بچیته هاوپی هه تیه وه له ته کیان
ئه وان وه ک پیل ده دن له به ستین و دوا
سنووریان بۆت ده ستنیشان ده کهن.

یه که مجار که ده نکه ده نکه وینه ی سه ر
پرو فایله که تم هه لدا یه وه و ئەو ژێستانه تم
بینی هه ستم کرد له م دنیای مه جازییه دا
به که سیک ئاشنا بووم پر پر له غروور.
هه ر زوو زانیم ده سته کانت وه ک ده ستی
من به پاچ و بیل ئاشنا نین و ئامبازی
قه له من. هه رچی له من بوو ئەم هه سته و
تێفکرینه مه و دای نیوانمانی زیده ده کرد.
وامنه زانی لیره کورپیک ئەناسم که هه موو
به یانییه ک قژیکی فه شینی بۆ دانه هینی
و ریشیکی بۆ ئانکار د ئەکا و تایه کانی
سه مه نده سپیه که ی بۆ ره ش ئەکا و



Michael Sander

«ماسيگريک له شهريمن ده گهړي»

خووه ئيدى، هه چيه ک ده نوسم
له بهر خو مه وه ده يليمه وه.

خه تاي ناسره، ده نا هيچ کات به زه يني
نه ده گه یشت توبکه مه کار کتري
چيرۆکه کهم خاتو وشه رمين.

- چيرۆكى چى؟! کاتر ميگريکه بانگت ده کهم
وه لام ناده يه وه، ديسان هه موشتيک خه تاي
منه!؟

... ناسرتوناليم، ماشه لاتوش هه ميشه
گويت لاي منه.

ئه ودرکه يه بيسته مالته خه ریکم چيرۆک
ده نوسم.

- ئه وه نيئه ئيستا کوت خه تاي ناسره.

.. ناسريکي ديکه يه. توناي ناسي
ئه، وچيرۆک نوسه، چيرۆک ده نوسي.

- ئووي موباره که، ئه وکاک
ناناسره کيه ئيستا من ناي ناسم
وتوده ي ناسي؟ ئه سلن توله کوي ئه و
ده ناسي؟

... ئاي ناسره رم مه هيشينه، به راستي
بيتامت کردوه، هيچ تاقه تي دلپيس
کردني توم نيه. ده زاني چه ندده ميکه هيچ
نانوسم؟ هه موي خه تاي تويه. قهت ناھيلي

دوده قه ته نيابم. ده رکه که بسسته
وابه سه رمه وه وه ستاوي ده له ي داخوآ...

شه رمين به ته واوي ئيستا له فه زاي
چيرۆکه که ي تو دام. ده بينم به ياني
به وج له ره ننگاله ته وه ده روي
بومه دره سه... زورخوشه ته وه واله که
له ئيسته وه ده کري بوشوينه گشتيه کان
وزانکو ومه درسه ش به جل وبه رگي
کورديه وه برۆي.

ده مه وي ت باسي ئه و کورپه کهم بو ت. له بيرت
نه چي دواتر خوت بيرسه وه ليم، جاري
ده چم بولاي ناسر، تابوي پروون نه که مه وه
ناھيلي هيچ بنوسم. ناوي ئه و ناسره ي
بيستوه واز ناھيني. به په له دي مه وه بو ت
دگيرمه وه. ئه گه دره نگيش بوخوت ده زاني
چي بکه ي!

ئوف شه رمين ببوره ئاواي ليها ت، جاري
هيچ مه پرسه، دواتر به وردى بو تي
ده گي رمه وه. ئه ها، ده ليين
ئه و کورپه ها توت ته مه ريوان، له شوين توده گهړي
خوي کوتويه تي ده چي بو رپا وه ماسي
ماسي سپي چا وره ش.

- ده نااخر، کو تم مه پرسه ليم وگوئ
مه ده به وده نگه ده نگه. من ئه گه رپوژيک
ئه وه ره را وه ريا يه نه بيستم گومان ده کهم
که زيندوبم. ئيره هه ميشه ئا واقه ره بالغه. قه ر
ه بالغيه کي شيتانه و دور له مه نتقيکي
ره وا يه تي، يه ک ها واري

گۆرەۋىيە كانىيە، يەككى كراسە كەي ئوتۇي دەۋى، يەك چاي دوانانى گەرەكە، ياسوچى ماشىنى ديارنىيە...

- دەتۇرپاۋەستە، ئەۋكۈرە ماسى گرە، ئەللىن خۆت جارىك لەشۋىننىكى گشتى شومارە تەلەفونت پىداۋە. ديارەبۇمەبەستىكى وانا.. رەنگەبتوئىستىبى يارمەتى دەي لەكارى ماسى گرتن. ھەرچەندىكە نىناۋىيە تۇۋىناكەم لەكاتى ماسى گرتندا..

- بىستوومە ھەرزەنگى لىداۋەۋەكەس ۋەلامى نەداۋەتەۋە، بۇيەكەۋتۇتەھەۋلى ئەۋەخۇي بىت بەبەھانەي راۋەماسى لەزرىبارتۇبۇزىتەۋە.

- خەمى ئەۋەمەبىت ۋەتدۇزىتەۋە، دەزانم ئەۋندەش ئاسان نىيە دۇزىنەۋەت. مەريوان مال بەمال بەگەرپىت، دەبى لەھەرشەقام ۋكۆلانىك رابورى، قولاپ ۋتۇرەكانى دانىت ۋلەزەنگى مالەكان دات.. ئەسەلەن كى بايەخ بەۋكۈرەرەنگ ھەللىزىكاۋە دەدات كە وادا ماۋى كۆلانا نەۋلەشۋىن شەرمىنىك دەگەرئى؟ دلنىام بەۋزاراۋەموكرىانەي خويشى بكوژى ناتدۇزىتەۋە! تۇبلىي ئەگەرى ئەۋەھەيەناسرلەۋى بىت؟ ناسر بەھەلكەۋت توشى ئەۋماسى گرەبىت ئەۋندەقورقۇشمە يەكسەرپىشى دەكەۋى تابەردەرگاكتان.. ئاخىرئەۋخۇي پەرتەۋازەي ۋەلاتانە ھەزبەسەرگەردانى كەس ناكات، تەنانەت ماسى گرەكەي توش بى.. ھە، ئالمان كى دەزانى چەندىك

دوۋرە. بىرپروانىكەم ئىستالەۋەھاھەلومەرجىك كەتەنانەت تىللىگرامىش فىلترە ئەۋرپىگەي كەۋىتە مەريوانەكەي خۇمان. ھەرمەن، دەزانى چەندجارئەۋفانوۋسە دەبى ھەل كەم ۋبكوژىنمەۋەتابەتلىللىگرام ۋەسل بىم تاۋەكوئەۋچىرۋكە بىنپىرم بۇت؟ كۆتم فانوۋس، بىرم كەۋتەۋە، دەللىن ئەۋكۈرەكۆتەيەتى: شەرمىن لەسەرۋارشى ھەۋشى مالەكەيان فانوۋسىكى داگرىساندوۋە. تىكايە ئەۋفانوۋسەزولابەۋبىكوژىنەۋە. گرېمان فانوۋسى دىش بىت لەۋشەقامە، بەلام ئىحتىيات شەرتى ئەقلە. دايگرە بابۇمان نەبىتەگرفت. مەن ھەزناكەم ماسىگرەكەبتدۇزىتەۋە. تۇشايانى ئەۋەنى بىيەھاۋسەرى ماسىگرىك، كەۋەكوشىت بەردەۋام ماسى راۋدەكات، ماسى راۋدەكات... ۋدواتر ماسىيەكان دەداتە بەردەمى چەقۇوزگىان دەدەرپىت ئەگەرئىش ماسى سىپى چاۋرەش نەبى فرى دەداتەۋەناۋاۋەكە... دەللىن دايكى بەۋداخەۋە مردوۋە، تەنانەت بابىشى.. ئاخىر كوپى باش ماسى سىپى چاۋرەش بۇ؟؟ نەكات دلت پىبىسوتى ۋەھەۋل دەي تىگەيەنى. نەخىرخاتوون نا، كارى وامەحالە. تۇناتوانى ھىچ پىاۋىك، لەھىچ كارىك كەخوۋيان پىۋەگرتوۋە پاشەگەزكەي.

- دىتوتە ناسر(ناسرەكەي ئالمان) چەندەپەيۋەستە بەنوسىن؟ دلنىام

کاکه کان و داده کان فردهین وهه رخۆمانی
خۆمان بین. تۆش له وژیرتری کچی گیان
خۆت دهیه دهس ئه و ماسیگره ...

♦ خه دیجه جاوید

خۆلیایی نوسیینی نه بایه
ده بوبه ماسیگریکی
حه بیار.. هه هه. شه رمین گیان ده بی برۆم
ئیسیتا، ناسرده ئی ئه و ناسره کیه که کاک
ناسرنیه؟ چوزانی ئیمه له وژووره تایبه ته
بۆمان هه یه



📷 Gisler Marco

راسته قینهی مرۆقیکی پیاوه و، فری به
سه ده عبا و... چر و جندۆکانه وه نییه."

«حه پۆل»

ئه‌ری، ئیستیش له کردهی خۆم په‌شیمان
نیم.

هه‌موو ده‌م کاتی خودایه و، دۆینی ئه‌و
ده‌مانه دوا نیوه‌پۆی چوار شه‌مه‌ بوو، به
گۆبه‌ (تۆبه به‌ گوو) یه‌ک، خۆم له‌ ده‌س
"مامه‌ خه‌مه‌" بوون په‌خساند و به‌ئینیم دا
ئیت، بپرا و به‌پر به‌ دیار داری بیبه‌ری هه‌ز
و خولیاوه هه‌لتروشکیم و چلمه‌ لووشه‌ی
خه‌فه‌ت هه‌ل‌لووشم؛ و به‌ بۆنی بریایه‌کی له
میژینه و هه‌تایی و بی‌هاته‌وه ئه‌و "چاره‌گه‌
دان" ه‌ی ژیانیشم بدۆرینم. ریک ئه‌و
ده‌مانه بوو، به‌ نا به‌ دلێ به‌ هه‌ر دوو چنگ
گووم نۆشی گیان ده‌کرد و لاوکی
ده‌سته‌شکاویم ده‌هۆنده‌وه، گه‌لۆ هاوپی:
"ه‌یمن، هیوا، شه‌رمین... وا من له‌و هه‌لدیر
و ته‌لان و ته‌قته‌قه به‌شی خۆم په‌گه‌ز و
په‌سه‌ن و تۆره‌مه‌م به‌ شین و تۆوه‌وه چی به
داسی پیت و وشه‌ ده‌سکه‌وتی ده‌بیت جی
ه‌یشت. ئاخه‌ر ئه‌و داسه‌ وا نه‌ له‌ شان
ده‌کرێ و، نه‌ ته‌قه‌ له‌ ه‌یچ هه‌لده‌ستینێ
و... جگه‌ له‌ خۆ هه‌لماساندن و پیش
خواردنه‌وه و وه‌زگدان ده‌سکه‌وتیکی نییه،
چی لیکه‌م! و سه‌ر هه‌لگرتیش وه‌ک
عه‌جه‌م ده‌لێت: "تال گاپووه، سال گاپووه. (له
ده‌رکی خۆت بکه‌ره و، له‌ ده‌رکی خۆت
بفرۆشه)" .

ده‌جا گۆبه‌که‌م له‌ هه‌مووی پی باشته‌ر بوو،
که‌چی له‌ولاوه "بیژهن" لۆمه‌ی چنگ

له‌ وه‌تا له‌ دۆینی وه‌ "گۆبه‌"م - کردووه، زۆر
باشترم. کاری ئه‌وه‌ی نییه، بۆخۆشم به
حاله‌ حال خۆم ده‌ناسمه‌وه.

ئه‌وشۆ گنج له‌ له‌ش و ته‌زووم له‌ سه‌ری
بپرابوون، بۆ یه‌که‌م جار وه‌ک "گا" چوارپه‌لم
پاکیشا و تا قاوه‌لتوون ته‌خت لێی خه‌وتم؛
بی ئه‌وه‌ی به‌ بای خه‌یالیشم دا‌بیت ئاخۆ
خاوه‌ن قه‌رز گونی کی‌ها‌مان ده‌گریت.

به‌لام ده‌ترسیم له‌ خۆم خراپتر ئه‌و "ناسره‌"
سه‌ر شیتته‌ لیم راسته‌وه‌ بیت و بلێ: "کوره‌
وه‌للا هه‌ر قه‌ت ه‌یچ "عه‌ن"یک نه‌بووی و
ناشی."

ده‌جا چش، با بلێ. منیش ده‌لیم: "په‌حمه‌تی
نه‌نکم نه‌ماوه، ده‌نا وینه‌ی تۆم به‌و سه‌ر و
په‌چه‌وه‌ نیشان دا‌بوايه‌ ئه‌ویش چشی ده‌کرد
له‌و کلاوه‌ زی‌پینه‌ جوانه‌ی وا به‌ژیرچه‌نه
هۆنراوه‌ ده‌سکرده‌که‌ی خۆیه‌وه‌ قه‌ت له
توقی سه‌ری نه‌ده‌ترازا و؛ به‌ چه‌پۆک و
چه‌رپۆک به‌ ملبه‌ند و لیزگه‌ می‌خه‌که‌وه
ده‌یه‌ینانه‌ خوارێ و ته‌قه‌ی سینگه‌ په‌ق و
ته‌قه‌که‌ی پۆژه‌ ریه‌ک درۆیشت. ئه‌و ده‌م
له‌ من سویند و له‌و سویند هه‌موو ئه‌و
هه‌لکشای و داکشاییه‌ی سه‌بارته‌ به
تۆ رسته‌بووم ده‌بونه‌وه‌ به‌خوری و؛ ئه‌و
سه‌ریکه‌ی بۆم سه‌لمینرا‌بوايه‌ ئه‌وه‌ وینه‌ی

"رەزا"ش ئاخ رەزا، دەیکوت لێی گەرین با
بخنکی. کورانی باشوور باش لیم حالی
بوون، و "هه‌وراز" سەر به هه‌نیسکه‌وه، سەر
باری خەمی ئەوه بوو؛ نه‌کا پووره
خەمه "مريه‌م" گوی بیس بیت و خەفەت
بخوات.

♦ رەحمان جەنگ

تینانه‌که‌می ده‌کرد و ده‌یکوت کاکه
ئابروومان مەبه لانی که‌م به که‌وچک
بیخۆ، و ویده‌چوو به بیروکه‌یه‌کی
ئەندازیارانه‌وه بیهه‌وی هه‌له و په‌له‌کانی
به‌سه‌ر هاتی من هه‌لپروزینی و بیکاته
سەر توپی چیرۆکیکی ره‌ق و ته‌قی
به‌ستووی "هیمۆژینیه".



📷 Philipp Reutter

به نديخانه هاته وه. كولكه دارێكى
ئهستوورى، له شۆرشه كهى سمكۆ، بۆ
به جى مابوو!

« ۱۳۵ سال تۆپین »

سه روبه ندى مۆنديالى تۆپینی ۲۰۵۰ یه.
كوردستان خانه خوینی ئه و مۆندياله یه.
ئهوانه ی بلیتی یاریگایان وه گیر
نه كه وتوو ه؛ له سه ر ئاسمانی باكووری شار
سه یری تۆپین ده كه ن. ئه وین ئاسۆ
پیشكه شکاری به توانا و به ته مه ن
به پریوبه ری ئه و ئاهه نگه یه. سو مای نه وه ت
له سه ر كامپیوتیری شووشه ی
ماشینه كه ی، خه ریته ی دیزاینی پارکیك
ده كیشیته وه و نیو و شۆرته ی خۆی به بئ
تخته كلیل، هه ر له حه وا دا ده نووسی و
به ئینتیرنیته ی ماشینه كه ی ده ییئری بۆ
باشوور. خاك و خۆلی مه زاره كه ت بۆنی
سه ربه ستی ده دا.

۲۵ سال له وه پیش دوا زده برای یه كگرتووی
كورد، تیکرا، كۆلكه داره ئه ستووره كه ی
به ر ده رکی ماله قازیان هه لئینابوو.

♦ بیژهن ره حماني

تۆپه له به فریک نیومیتری مابوو؛ له
شووشه ی قه تاره كه بکه وی. له ویستگه
تووشی تۆ بووم. گوتم؛ ئه وه لی ره چ ده كه ی؛
مریه م؟! گوتم؛ تاز ه له لیپرسی نه وه نه جاتم
بووه!

بۆیه یه کی بنه وش به سه ر قامکی
دۆشاومزه ی ده ستی راسته وه بوو! گوتم؛
چووبوم؛ چاره نووسی خۆم دیاری كه م.
كه چی سه رم له گرتوو خانه ده ری نا! كولكه
داره ئه ستووره كه له به ر ده رکه ی
بنه ماله كه تان هه ر مابوو!

سالی گرانییه كه بوو؛ به شه ر له برسان،
به شه ری ده خواردا! كه س له مال نه بوو؛
دایه ستی ده بوو چووبا؛ له چۆمی قاپه كانی
شووتبا. له ترسی عه جه می برسی نه نكتی
كه چوارسالانه بوو؛ له نیو ته ندووره كه دا
شارده وه و ده رخۆنه كه ی به سه ر دادا. تا
هاته وه؛ خاتۆریزادی جیرانتان عه جه مانی
به سه ربان دا ره پینابوو. مامه قازیت له



📷 Leif Ipsen

«پهیمانی دوستایهتی»

له بازار

من: سلاو کاکى دوکاندار؛ ئەم کاتهت
باش. ببورە ئەم ساکە سوورە گەورەیه
قیمهتی چەندە؟

دوکاندار: عەلەیکە سەلام، بەخێریین. وەلا
قیمهتی 300ههزار تمه نه !!

من: حاح !! 300ههزار تمه نه؟

شەمال: بۆ کاکە چ خەبەرە؟

دوکاندار: کاکە تاوانی من نییە، دۆلار
چۆتە سەرئ!

من: شەمال دەههسته دهچیین بۆ شاری و
کەل و پەلەکانمان دەکڕین، درهنگه با زوو
تیکهوهی پێچین.

شەمال: باشه رهسوول ههسته با برۆین .

من: ئی کاکە سەد کەرەتم پێ گوتی، پێم
مەلێ رهسوول. بیز دەکەم لەو نیوه، پێم بلێ
شابال، شابال...

شەمال: باشه کاک شابال ساز به با برۆین.

له دهرهوهی دوکان

له ریگا

من: شەمال چی بکەین؟ ئیمە 400
ههزارمان پێیه، خو ناتوانین ههمووی
پیداویستێکانمان بکڕین. چی بکەین؟

شەمال: وەللاهی نازانم، رات چیه دەست
لەو کەریتیه ههنگرین و پیاوانه
سەرمان داخهین و خهریکی کارهکهی
پیشوومان بین؟

من: کاکە تۆ چی دەلێی؟ چۆن بهو کاره
که ئیمە چوار مانگه خهریکین و باسی
لهسەر دهکهین دهلێی کهریتی؟؟

شەمال: وەلا ئاوايه ئەیدی!! ئەو ریگایه
که ههلمان بژارد به کار نایه، به هیچ
ناگهین لەو رییهوه، چیدی من تیدانیم
تۆش کهیفی خۆته. ئیسته وەرە با برۆینهوه
بۆ گوند. شابال راسیل دهفرمی....

شەمال: کورپه شابال ئەم کارهی ئیمه زۆر
تووش و ئەسته مه، دهبی سهر کهین
. راسیل دهفرمی... و نیچهش دهلی...

من: ئاخر شەمال ئیمە چوار مانگی ربهبهقه
لەو بارهیهوه دهوین، تهواوی کهلین و
قوژبنی کارهکهمان باس کردوو. تۆ
نه تبهستوو که ئههستوو دهفرمی...

شەمال: نا نا شابال گیان من ئیمانم به
کارهکهی خۆمان ههیه. بۆیه ئەم قسانه
دهکەم ئەلیم با له داها توودا تووشی
پهشیمانی نه بین و دوايه ههر سهر
شۆریمان پێ نه مینیتتهوه.

له گوند

من: ها دهی شه مالم چي بکهين ئیستا ؟
ئیمه که پرده کانی دواي خومان
پروو خاندوو و ناتوانين بگه پیننه وه سهر
ئیش و کاری جار انمان .

شه مالم: کورپه کاکه ئه و کاره ی که ئیمه
ده مان هه ویست بیکهين به کار نایه نا...
ههر خومان مه سخه ره ده کرد. ئیستا
پییگه یستم ده بی چي بکهين !! دوی شه و
خه ونم دیوه ... نیچه ...

من: دهی کاکه بلای بزانه ئه و که پرت چ
بیرو که یه کت هه یه ! ؟

شه مالم: شابالم گیان ئیمه قه له میکی
به هیزمان هه یه ، ده بی که لک له
قه له مه که مان وه ربگرین و له رپی
نووسینه وه ده بی له سهر و گوپی ئه م
نیزامه دهين و خورافات و بته
ده ستر کرده کانی خومان تیک بشکینین و
پووچه لیان کهینه وه . ههر وه ک سارتیر
ده فه رمی

من : بیرو که یه کی زور باشه ، ئیمه ئه بی
زور به ته سه لی کاری له سهر بکهين و
هیزی پینو سه کانمان به رینه سه ری !
ئومیده وارم ئه یدی له سهر ئه و کاره سوور
بی و رات نه گوپی وه ک پاربدوو !

شه مالم : شابالم گیان ئیمه ده بی له و هه له دا
هیچکات پشتی یه ک به رنه دهين و له گه ل
یه ک هاوړا و هاو په یمان بین . نابی به یلین
نه یار و حه سوودان ره خنه بکه نه
دوستایه تیکه مان ! من ئیستا داها تووم له
به ر چاوه و ده بینم که من و تو به هوی
نووسینه کانمان ، دوو مرۆقی زور گه وره و
به ناوبانگمان لی ده ره اتوو ه . نیچه
ده فه رمی ...

من : شه مالم گیان به ئینیت پی ده ده م
هیچکات پشتت به رنه ده م . و هیچ کیشه
و گرفت و نا کوکیه ک ناتوانی
دوستایه تی من و تو کال کاته وه .

شه مالم: تو برای منی شابالم گیان ، به خوا
هه میشه پشتیوانیت لی ده که م و له
خوشی و ناخوشی له گه لتم . /

دواي دوو حه وته ده مبینی شه مالم له گه لم
زور سارد و سپه ، ئا کاره کانی وایان ده نواند
! ده یه هه ویست خوی له من دوور کاته وه .

تا رۆژیکیان دیتم ههر دوو ئیکانته کانمی
له تیلینگرام بلوک کردوو ه .

ئیستا سلاویشی لی ده که م و لام
ناداته وه ...

نیچه ده فه رمی ...

♦ ره سوول ئاغا پوور (شابالم)

«جیاوازی»

ئەو هی ههستت به بوونی کهس نه کردی
 جوولهت له خۆت بریبوو، سهیری
 قاقهزهکانی بهردهستتم ئەکرد، ژنیکی
 پیشمه رگه دوو منالی له نیو بۆمب و
 بارووت و دووکه لا له باوهش گرتبوو و
 دهیفراند، له نیو نه ققاشییه کا گووم ببووم
 که زهنگی مۆبایله کهت بهرز بووهوه؛ هاتی
 له گیرفانتی ده ربینی که هه موو
 نه ققاشییه کان داکه وتنه بهر پیته،
 دانه ویمه وه که بۆت کۆ که مه وه؛ وتت:
 وینیا بابه گیان، ئەری ئەری شت هۆشت
 (خۆشت) بۆ دینمه وه... سهرم له گێژه وه
 هات، نهک بۆ کورد بوونه کهت، دهنگیکی
 زۆر ئاشنا هاتبووه گویم؛ به وردی سه یرم
 کردی، هه له نه بووم، کاتی چاویلکه کهت
 لابرد زانیم ئەو دهنگه ئاشنا خۆتی ناسر.
 قاقهزه کانم دایه دهست و تۆیش به
 سه رسامی پیکه نیت و سپاست کردم.
 دوا ی چهن خولهک پرسیت:

- ههست ئە کهم له شوینیکدا بینوتم به لام
 وه بیرم نایه ته وه

- له کوی منت دیوو ه؟

- نه هیچ هیچ شتی وا نابێ دیاره هه له م

- نا نا پیم خۆشه بزانی له کوی منت دیوو ه؟

- له کچیککی هاو پریم ده چی به لام ئەو له
 رۆژه لاته و ...

- هاو پریت؟ دهی رهنگه ئەو بم

- هه هه هه هه نه بابه هه و نی، هه و لیره؟ نه
 نه ...

له دوا ی چهند کاتژمیریک سوورانه وه به
 شه قامه کانا و گه ران له نه خۆشخانه کان،
 دوا جار له شه قامی شتغیزیمان شتخسه ی
 بهرلین له ویستگهی کاولسدورف سواری
 شه مه ندنه فهریکی شاری بووم.
 بیده نگییه کی وه ها شه مه ندنه فهره که ی
 داگرت که ههستم کرد له کتیبخانه یه کی
 گشتیام و خه لک خه ریکی موتالان، له بهر
 جله کوردیه کانم، هه موو به سه رسامی
 تماشایان ئە کردم. ئە له ی ئەو خه لکه تا
 ئیسه چاویان به جلی وا نه که وتبوو، به لام
 خۆ ناحه قیشیان نه بوو زه رق و به رقی
 جله کانم له چاوی دابوون. چاویکم گپرا بۆ
 ئەوه ی جیگه یه بۆ دانیشن بدۆزمه وه،
 دوو ژن به پیوه ویستابوون؛ تۆیش سه رت
 به په نجه ره ی شه مه ندنه فهره که وه
 نووساندبوو و جگه ره یه کهت به
 دانه گیرساوی به لای ده مه ته وه ئە نا و جار
 جار مژیکت لی ئە دا؛ دوا یش به نیشانه ی
 ده رکردنی دوو که له که ی هۆژه یه ک له
 ده مه تۆ ئە هات. له دل خۆما وتم: جگه ره به
 دانه گیرساوی؟ به راستی شیتته؛ بۆیه ئەم
 ژنانه به پیوه وه ستاون دیاره ئە وانیش به
 شیتت ئە زانن و ناویرن دانیشن. به ریش
 و سمیل و پرچه درێژه ره شه که تا که
 ناوه ناوه یش لی سی بیوو ئە مزانی ئە شی
 په نابهر بیت. له پالتا دانیشنم به لام وه ک

چیرۆکه که یا بنیم، بۆیه هاتووم
جیاوازیه کانمی بۆ باس بکهه تا دان به
چیرۆکبوونی چیرۆکه کانما بنیت. دیسان
پیکه نیت و وت:

- دهی باشه له نیو ئەم هه موو
چیرۆکنوو سه دا بۆ ده ته هوئ مریه م قازی
دان به چیرۆکه کانتا بنیت؟

- چونکا پیم جیاوازه ناسر، ئیمه
له یه ک ره گه زین به دوو
ته مه نی جیاواز، به دوو
را بردووی جیاواز

- دهی بۆ به ته له فون
پیت نه کوت، بۆ ئەم
هه موو ریگه یه ت
بریوه

- هه رچی زهنگی بۆ
لینئه ده م ولامم نادا تو،
بۆیه بریارمدا بیم و
به ره وپوو پپی بلیم

- ئەهی ئەگه ر به ره وپوویش ولامی
نه دا یته وه، ئەوسا ده ته هوئ چ بکهی؟
- ئەوسا بۆ توئ ئەگه رنمۆ

ئەزانی ناسر هه موو کاتی مرۆقه
جیاوازه کان سه رنجیان راکیشاوم، تویش
یه کیک له و که سه سه رنج راکیشانه
بوویت که به رده وام سه رنجت راکیشاوم؛
ئەزانم جیاوازی شتیکی باش نییه و ئاوا
مرۆف خوئ به سه رتر ئەزانی، به لام ئەو
جیاوازیانه ی من باسی ئەکه م هه یچ

- باشه تو بلی رهنگه خوشکم بی
- ناوی شه رمینه چیرۆک ده نووسی
- هه هه هه ئەوه خو م ناسر

تویش به گالته و پیکه نینه وه ولامت دامو
و وت: هه هه هه باشه شه رمین به م جلانه وه
لیره چی ده که ی؟ پیم سه یر بوو به و
ئاسانییه بروات پیکردبووم و تووشی
سه رسورمان نه بووی... وتم:

- به دوای مریه م قازی
ده گه ریم، وتیان له یه کیک
له نه خو شخانه کانی
به رلینه

- مریه م قازی؟
لیره یه؟

- لیره بووه
به لام وتیان
دوای
ئهو هی

ته ندرووستی
ته واو جیگیر ئەبی، رۆژی
له وه پیش گه را وه ته وه بۆ کوردستان، بۆیه
منیش ئەمه هوئ بگه ریمه وه

- باشه بینینی مریه م قازی ئەوه نده گرینگه
که توئ گه یاندۆته ئیره

- ئەری ناسر ئەو و توویه چیرۆکنووس ئەبی
را بردوویه کی جیاوازی بی بۆ ئەوه ی بی
به نووسه ریکی جیاواز و من دان به



وه کوو تو نین و نه بوون؛ وتم باشه ناسر
مادام تویش پیت جیاواز نیم ئه رۆم.
سهیری چاوه کانت کردم و پیکه نیت وت:
دهتهوی باسی شهنگول و مهنگولم بو
بکهیت؟ کاتی دایکت ده پویه ده رۆ
دهیکوت ده رگا بو هیچ کس نه که نه وه تا
خۆم دیمه وه. ئەزانم دایکت هه موو
کوره کانی لی کرد بوونه گورگ و ئیوهیشی
به بزنه ترسنۆکه کانی نیو چیرۆکه که.
ئهری شهرمین ئەزانم شهرمن
بوونه که یشت ئاکامی ئه وهیه...

- هه هه هه ئهری تا ئه و کاته ی له کتیبخانه ی
زانکو کورپک داوای خوشه ویستی
لیکردم و منیش له ترسا کتیبخانه که م
جیهیشت و تا چند مانگ روم
تینه کرده وه. لیکه پرئ ناسر من ئه شی خۆم
بگه ینمه مریه م قازییا...

- باشه شهرمین منیش له ویسگه ی
کو تایی نزیک ئه بمۆ و موبایله که یشم
خهریکه ده کوژیته وه؛ تویش تازه له
زه ماوه ند هاتوو یته وه ماندووی، باشتره
بنووی، سبه ی له کارگه باسی چیرۆکه که
ده که ین.

♦ شهرمین سالحی

په یوه ندییه کی به سه رتر بوونمه وه نییه؛
پیشتر روو و رواله تی مرۆقه کان
سه رنجیان رانه کی شام به لام دواتر جیا له
رواله ت بیر کردنه وه و سیفای مرۆقه کان
بوون به جیی سه رنجم و زه یمنی به خۆوه
مژول ئه کرد. جیاوازی منیش له و کاته وه
ده سی پیکرد که له بهر ده رگا که مانا
دانه نیستم و سهیری یاری منالانی نیو
کو لانم ئه کرد، بویه تا ئیسته یش فیری
یاری کردن نه بووم؛ ئەزانم ئەللیی ده ی
جا... یاریت بکر دایه ت. به لام ناسر ئیستا
که بیر ئه که مه وه ئه بینم من یا هیچ کاتی
مندال نه بووم یا ئیسته یش گه و ره نه بووم
و نازانم که ی و له چ قوناغیک له ژیانم.
تو ئەزانی باو کم بژیوی ژیانمانی کو لانه و
کو لان به فروشتنی قوماشی ژنانه به سه ر
شانه وه، په یا ئه کرد؟ بویه هیچکات هزم
له یاری نیو کو لانه کان نه بووه. یاری ئیمه
له بهر کردنی ناوی قوماشه کان و ناوی ئه و
ژنانه بوو هه رگیز قه رزه کانیان نه ئه داوۆ.

- ده ی ئه مه جیاوازییه کی ئه وتۆ نییه
زۆربه ی کورده کان یاری مندالییان نه بووه
و هه ر له مندالییه وه هه نگاویان بو
گه و ره سالی ناوه، ئه وه نییه من و

مه سه وودیش دایم به سه ر و گو یلاکی
یه کمانداوه و با بمان له کوره خانه قوونی
ده رهانیوین. مادام تو ته نیا که س نیت له م
دنیا یه که یاریت نه کرد بی ئه وه نابیته
جیاوازی. ئه بی له ده روونته وه هه ست پی
بکه یه ت، جو ریک که و ابزانی ئه وانیت

«شهری حیکایه تخوانه کان»

- رڤ به سڀ ږیگه

- ږیگه یه کهم:

که لله م وهک هه ناریک شهق دهبا، خوین به سهر سکه ی شه مه نده فهدا په خش دهکا.

حیکایه تیک دنه ی ددها، ئەم دیرانه له لیوه کانی روا:

دهبڀ بلیم ئیدی بوسته! کوتایی ږیگه که خۆم هه لئ ده بژیرم، دهبڀ ئەم نه فرته له رۆحم بکه مه وه.

ئهو قسانه ی پاته ده کرده وه، دهستیکی له گیرفانیدا له شیوه ی مست ده گوشی، به ههنگاوی له سهرخۆ و به لاره لار به ره و لای سکه ی شه مه نده فهدا که ده بزوا، لیوه کانی زۆر به هیواشی ده جوولاند، چاوه کانی گۆمی خوین بوون. جار جار سهری بۆ ئاسمان به رزده کرده وه، جار جار تفیکی بۆ زهوی فری ددها، لاژه لاژ گه یشته شوینی مه به ست، دهیزانی چاره گیک کاتی ماوه، ماوه ی چهند رۆژیکه به رده وام چاودیری ئهو هیله ی کردووه، دهیزانی دوا ی سیزده خووله کی دیکه دهنگیک له دووره وه نریک ده بیته وه، له وکاته دا پیویسته له سهر هیله ئاسنیه که ڤاکشی، به شیوه یه ک سهری به ئاراسته ی شه مه نده فهدا که بیت، بۆ ئه وه ی کاتیکی شه مه نده فهدا که پانی

ده کاته وه، یه کهم شت که لله ی بپرژئ و هه ست به که مترین ئازار بکات. به خوی ده گوت: من چیرۆکنووسی نیو فارگۆنه کانم، ژیانیکی ڤر له چیرۆک، له فارگۆنی شه مه نده فهدا رییک، یان میترویه ک دانیشته وه و خه ریکی نووسینی چیرۆکیکه، یان به خه یال کاراکته ریکی بر دوو ته نیو فارگۆنیکه وه و له گه ل کاراکته ره که ی ده گه ږیته وه بۆ مندالیه ڤر له ئازار و ناخوشیه که ی. دهیزانی ناتوانیت ئاوا به ئاسانی له جادووی فارگۆنه کان بیته ده ره وه، به لام نه یده زانی به و کوتاییه تر سناکه ی ده گه یه نیت. چیرۆکنووسه که عاشقی کاراکته ریکی خوی ده بیت، شه و و رۆژ له خه یالی ئهو کاراکته ره دا ئازار ده چیژیت، چهند زیاتر له گه ل ئهو خه یالانه دا بژیته، زیاتر هه ست به ته نیایی خوی ده کات، هه ست به ناکامی عیشقه شیتانه که ی خوی ده کات. چهن دی بیری لی ده کاته وه، نازانیت ئه وه چۆن ڤووی دا! هه رئه وه نده ی ده زانی له ئاههنگی هاوسه رگیریه که یدا پیویست بوو چهند دیریک وه سفی جوانی ئهو کچه بکات، کاتیکی ڤسته کانی ده نووسی، خوی له به رانه ر وینه ی کچه که دا بینیه وه، کچه که به نیگایه ک دلئ کون کرد، له نیو ئاسمانی چاوه شینه که یدا ون بوو، وهک شیتان له خه یالدا مه له ی ده کرد. دهستی بوو که که ی گرتبوو، له نیو دارستانیکی چڤدا یه ک به دهنگیان گۆرانیان ده چڤی و ڤایان ده کرد. به ئاگاهات! پینووسه که ی

هاواری ده کرد و پرچی خۆی ده پرنیهوه،
چیرۆکنووس خهندهیهکی فیلاوی له سهر
لیو بوو، قومی له قاوه کهی ده دا.

گوی بی سه کهی شه مه نده فهره که وه نابوو،
ههستی به دهنگیک کرد، به ره به ره لیبی
نزیک ده بووه وه، دیمه نی گریانه کانی
مه عشووقه کهی ده هاته وه پیش چاوی،
شهووی گفتوگویه خه مهینه که یانی
بیره هاته وه.

دهنگی دلی تیکه لی دهنگی

شه مه نده فهره که ده بوو،

هه ناسه برکی بی پی

که وتبوو: له خۆم خۆش

نابم، نا هه رگیز له خۆم

خۆشنا بم، من بکوژم

بکوژ! ده بی کۆتایی

به م چیرۆکه ئازارویه

بهینم. چاوه کانی له

دووری چند مه تریکه وه

له سهر شه مه نده فهره که

گیرسایه وه، به دهنگیکی پچرپچر: شق

ده به م! شق ده به م و کۆتایی!

- ریگهی دووهم:

بتله کهی به دهستی چه پی گرتبوو،

دهسته راستیشی له گیرفانیدا بوو،

به لاره لار ده پۆشت، بتله کهی به سه ریه وه

نا، هیچی تیدا نه مابوو، به هه موو هیزیه وه

فرپی دا و چند جوینیکیشی به دایدا

نارد. هه موو شتیکی له دهست دابوو،

کاتیکی بیری له وه ده کرده وه مچورکهی به

له سهر دوا دیری وه سفی کچه که دا

وه ستابوو، گوی له دهنگی خۆی بوو،

گۆرانی ده چری، هه ناسه یه کی ئاسو ده بی

هه ل کیشا، به لام چند چرکه یه ک دریزی

نه کیشا، له سه ره وه ی به شی لای چه پی

قه فه زه ی سینگی ههستی به ئازاریکی تیژ

کرد. کاتیکی هاوژینه کهی قاوه یه کی

له سهر میزی نووسینه کهی دانا و

ماندوونه بوونی لی کرد، به وه لامدانه وه

ساخته کهی، زیاتر دلنیا بووه وه له و درزه ی

که وتبووه دلیه وه. به پی

گریچنی چیرۆکه که

ده بوو ئه و کچه

هاوسه رگیری له

گه ل دلداره کهی

بکات و ژیانیکی

به خته وه رانه

دروست بکه ن،

به لام کاتیکی

پینووسه که وه ستا،

ئاراسته ی رووداوه کانی به

رپره ویکی ته واو پیچه وانه گۆری،

رووداوه کان گه شتیبوون به رۆژی

ئا هه نگه که، له و رۆژه دا شتیکی چاوه پروان

نه کراو پرووی دا، زاوا پیش ئه وه ی گو له که

بگه یه نیته دهستی بووک، به پشتدا

کهوت و بو هه میسه مالتاوا بی کرد،

رووداوه که بو هه مووان چاوه پروان

نه کراو بوو، جگه له چیرۆکنووسه که،

کاتیکی ئاپۆرای خه لکه که به شله ژاوی له

دهوری ته رمی زاوا دا کۆبوونه وه بووک



هۆۆۆ له عهرزتان بهم هۆۆۆۆ. چۆن تهماشای نیگا سهرکۆنه کهرهکهی ژنه کهم بکهه؟ نا نا بهرگهی ئهوه ناگرم، تاپۆکهه به جی هیشتهوه له گهه وه کالهیه ک به ئیمزای خۆمهوه، پیمناخۆشه ئهوه میراته کهمه، که دواى خۆم ههلهدانه سهر شهقام بۆ ژنه کهم و منداله کهم به جی دههیلیم، بهلام مه گهر چی دیکهه له دهست دیت؟

ئۆۆۆۆهۆۆۆ دواى میزباران ئینجا خوینباران دهبینن، چونکه مرۆقییک لهوسهروهوه دهفری و لهو خوارهوه شهق دهبا!

بمب کۆتایی پى دیت!

- رینگه سییهه:

پپووست ناکات بیر له هیچ بکهمهوه، نانا ئهوه خهیا لانهی پيش خۆکوژی ته نیا بیانون بۆ بهستنهوهت به ژیان، هیچ نین جگه له شیرینکهه ری ژیانى بیمانای دونیا. ناهیلیم ئهوه پروو بدات، ههرئیستا دهمانچه کهم له بن چه نه گهه ده نیم و دواى خووله کیکی دیکه لهو بهرزاییهوه بهرده بمهوه نیو ئهوه شهپۆله شیتانهی خوارهوه، ئیتر که سیش به شوینم نازانیت و ده بمه خۆراکی زینده وه رهکانی ده ریا.

دهستی راستی له نیو گیرفانی بوو، دهمانچهیه که به دهستی چه پیه وه بوو، له بن چه نه گهه نابوو. بایه کی شیتانه ئاوازیکی ترسناکی پهخش ده کرد، هاواریک له نیو دۆله که دا دهنگی دایه وه:

له شیدا دههات و تفی فری ده دا، هاواری ده کرد و جنیوی ده دا: زۆری نه مابوو بیبه مه وه، چهند خالیکی کهم مابوو! به نه فرهت بن! دلنیام فیلیان کردووه، ئه گه رنا ئه مجاره من زۆر باشت ریا ریم کرد. به یانی ژن و منداله کهشی فری ده ده نه سهر شه قام، ده یه وی دلی خوی بداته وه: ئی گه وه ره پۆمانووسی روسییش هه مان دۆخی منی هه بووه، ئه ویش هه موو سامانه کهی له قوما ر دۆراند بوو، به لام ئه وه تا ناوی بۆ هه تا هه تایه له میژوودا ده می نیتته وه! ئه وه تا هه تا ئه ده بیات ماوه قه رزاری ئه وه. تفو، به نه فرهت بی! له دیستۆفسکیش به م! بۆ ده بی بیمه دیستۆفسکی؟ تفو! خاکی ئیره دیستۆفسکی لی ناروی! هه ره ئه وه نده که سیکی وه ک ئه و فاشیل بیت، به شیوه یه ک رهت ده که نه وه، به هیچ جو ریک نه توانی هه لسیته وه، من ئانا گریگۆفنا له کوئ بیئم سه رباری ئه وه هه مووه دۆرانه شم هه ر وه ک کیویک پشت گیرم بیته؟! له پشت هه ر پیاویکی هاهاها زنجیری پانتۆله کهی کرده وه، شه بزوزی ده ره ینا و به هه ر چوار ده وری خۆیدا هه ل میزی. هاهاها پیاوی سه رکه وتوو، هی هی هی گریانیکی شیتانهی به دوا دا هات: لهو بهرزاییه وه میز پرژینتان ده کهم، ئه وه بارانی سه خافه ته به سه رتاندا ده بارینم، وه ک مندالییک یاری به ئاراسته ی میزه کهی ده کرد: چه تره کانتان هه لدهن، دهی! دهی! هۆۆۆۆۆ

چىرۆكنووسىش مرۇقە و بەپىي دۇخى
دەروونى دەشى زىمانىشى بگۇرپت.

تەوا، ئىرە جىگەي كۆتا دەنگە: بمب و
كۆتايى!

لە ئەنجومەنىكى ئەدەبى تايىت بە
چىرۆكنووسىن ئەندام بووم، لەوى ھەفتانە
بابەتپىك دىارى دەكرا، كاتپىك دادەنرا
تاوھكوو چىرۆكنووسەكان چىرۆكى بۇ
بنووسن. چىرۆكىكم دەنووسى، بە خۆمم
دەگوت: ئەمەيان چىرۆكىكى زۆر باشى لى
دەرچووه، بەلام زۆربەي جارەكان، كە
دامدەنا يەكىك لە ئەندامان، بەو شىوانە
قسەي لەسەر چىرۆكەكانم دەكردا نيووم
خوئندەوہ زانىم بە كەلكى ھىچ ناي،
ئەمەيان چىرۆك نىيە، لە چىرۆكەكانتدا
واز لەو سەفسەتانە بىنە، منىش كە
سەرەتام بوو، وەك تۇ دەمويست قسەي
گەرە لە چىرۆكەكانمدا بگەم، بە كورتى
ددانى خىرى بە مندا نەدەنا، منىش زۆر
لىي پەست ببووم، لە دەرەتپىك دەگەرەم
تۆلەي خۆمى لى بگەمەوہ، ھەرچىم كرد،
ئەو دەرەتەم بۇ نەرەخسا، بۇيە برپارمدا
لە چىرۆكىكدا بىكەمە كاراكتەر و رقى
خۆمى پى برپىرم، دلنىام كاتپىك ناونىشانى
يەكەم ناوبرى چىرۆكەكەتان بە
ناوەرۆكەكەي بەراورد كرددوہ، لەوانەيە
رەخنەتان لى ھەبووبى، بەوہى لە گەل
ناوەرۆكەكەي وىك نايەتەوہ، ناوەرۆكەكە
باس لە سى ھەولى خۆكوژى دەكات، بەلام
من ناونىشانى (خۆكوژى بە سى رپىگە)م
بۇ ھەلنەبژاردوہ! بەلام كاتپىك

- لەبرى پىشەكى:

ئەم پىشەكىە بۇيە دەنووسم، تاوھكوو كارى
ئەو رەخنەگرانە ئاسان بگەم، كە دەيانەوى
لە رووى دەروونشيكارىەوہ خوئندەوہ بۇ
دەقى ئەدەبى بگەن، دەمەوى بابەتەكە
ئەوہندە ئاسان بگەمەوہ، پىويستيان بەوہ
نەبى شتەكە ئەوہندە بئالۆزكىنن ھىما لە
داروبەردى چىرۆكەكەم بدۆزنەوہ و بۇ
پشتراستكردەنەوى
گريمانە
پىشەوختەكانيان لىكدانەوہيان بۇ بگەن،
يەكىكيان بنووسىت: شەمەندەفەرپىك
لەلامى سەرەوہ را دىت ھىمايە بۇ ئەندامى
زاوژى باوك، يەكىكى دىكە بنووسىت:
كورى فارگونەكان واتە شەيدابوون بە
دايك، بەو پىيەي، كە فارگون ھىمايە بۇ
ئەندامى زاوژى مىينە و كورەكەش
دراوہتە پال فارگون. قسەي قۇر! دەي بەو
تىورىە قۇرانە دونىاي نووسىنيان ئەوہندە
لىمان تەسك كرددوہتەوہ، دەشى ئىستا
يەكىكى دىكە رەخنەم لەسەر ئەوہ لى
بگرى، كە چىرۆكنووس دەبى زىمانىكى
بالاي ھەبى و مومكىن نىيە بەو
دەستەواژانە بە زىمانى چىرۆكنووس
بدوپى (قسەي قۇر، تىورى قۇر) ئەوہى
رەخنەي شتى وام لى بگرى حەقى واىە
پى بلىم: ھەي گەمژە تۇ ئاگات لەوہ نىيە

خۆکوژی هه بیته و ئاواش دهستی له
گیرفانییدا بیت! ئه وه له پرووی دهروونییه وه
زۆر ناشیاوه، خۆنه ویستانه چاوه کانم
که وتنه سهر گیرفانی چه پی شهرواله کهم،
دهسم له نیو گیرفاندا بوو، ههستم کرد
په په یه که له نیو دهستم دایه!

- کۆتایی

نووسینی: کاراکتهر

رقی خۆم به سی چیرۆک پی رشت، له
چیرۆکیکیان به چه ند دیریک هه لمدایه
به رده می شه مه نده فه ریک.

له چیرۆکیکی دیکه له سهر بینایه کی به رز
فریم دایه خواره وه.

له چیرۆکی سییه م ده بوایه گولله یه که
به بن چه نه گه ی خۆیه وه بنی، به شیوه یه که
بگاته که لله ی، دواتر له کیوه که وه
هه لدیری بۆ نیو ده ریا یه کی گه وره.

چیرۆکه کهم له په په یه که نووسی بوو، له
گیرفانم نابوو، دهستی چه پی له گیرفانم
نابوو، به دلخۆشی و به فیکه به ره و
ویستگه ی میتروکه شۆربوومه وه، گویم له
دهنگی میتروکه بوو، شتیکی زۆر سه یر
پرووی دا! که وتمه نیو دونیا یه کی
جیاوازه وه! دونیا یه که به دونیا ی
راسته قینه نه ده چوو! به رده وام ئه و سی
پروودا وه ی چیرۆکه که مم به سهردا ده هات،

سهرتاپای دهقه که ده خویننه وه تیده گهن
بۆچی ئه و سهر دیرم هه لبژاردوو. دوا ی
نووسینی هه ر ریگه یه که پیش ئه وه ی
بگه مه دیمه نی کوشتنه که شتیکی سه یر
پرووی ده دا، خۆم له هه مان دۆخی
کاراکته ره کهم ده بینیه وه و له هۆش خۆم
ده چووم، کاتیکی دووباره ده چوومه وه
سه ری هه مان دۆخم به سهردا ده هاته وه،
ناچار هه ولیم دا ریگه ی دووهم تاقی
بکه مه وه، به لام دیسان خۆم له هه مان
دۆخی کاراکته ره کهم بینیه وه و له هۆش
خۆم چووم، چه ند جاریک هه ولیم دایه وه،
به لام هه مان شت دووباره ده بوونه وه.
ئه گه ر سهرنجتان له ریگه ی سییه م داییت
هه ست ده که ن ویستوو مه هه ر له کورتی
بیپرمه وه، به جۆریک ته نانه ت گویشم به وه
نه داوه، تا وه کوو چیرۆکه کهم سه نگینتر
بیت، خوینهر بۆ باوه ره ینان به و خۆکوژیه
ئاماده بکه م، هیچ هۆکار یکیشم نه دا وه ته
ده ست، یه که سهر کاراکته رم بر دوو ته ئه و
جیگه یه ، به لکو ئه مجاره یان بتوانم زوو
کاره که کۆتایی پی بینم، به لام ئه و
جاره شیان نه متوانی و پیش کۆتایی
کاره که هه مان شتم به سهردا هات.
هه لبه ته ده بوو به چیرۆکه کاندا بچمه وه و
نه یینی ئه و پروودا وانه بدۆزمه وه، چه ندین
جار چیرۆکه کانم خویندنه وه، تا شتیکی
نامۆم تیدا بینی! بۆچی له هه رسێ
چیرۆکدا کاراکته ره کهم ده ستیکی له
گیرفانی دایه؟ ده بی نه یینه که له مه دا
هه بی، مومکین نییه کاراکته ریکی نیازی

تاوه کوو رۆژیک دهستم له گیرفانم ده رهینا، دهستم کرد به خویندنه وهی په ره که:

دکتۆره که پیم ده لێ نزیکه ی سی مانگه لیره ی!

نازانم ئیره کو ییه، به لام که سی زۆر سهیری لیه، یه کییک هه یه بهردهوام چه ند دیریک دووباره ده کاته وه: بمب کوتایی، بمب کوتایی، بمب کوتایی...

یه کیکی دیکه هه یه، بهردهوام په نجه ی شه هاده ی له شیوه ی ده مانجه به بن چه نه گه یه وه ده نی، چاوی له سه قفه که ده بری و ده گریا. ئیره زۆر سهیره! هه موو رۆژیک به گه رمایی میزی یه کییک به ئاگا دیمه وه، ئه و قاقا لێ ده دا و پیمدا ده پرژینی، تی هه ل ده ده م، به لام ئه و هه ر قاقا لێ ده دات... سه ر له سه ر په ره که هه ل ده برم، چاوم ده فریته سه ر گیرفانی یه کییک، که له به رانه رم وه ستاوه و ده ستی له گیرفانی ناوه، به شیوه یه کی ترسناک ده می ده کاته وه و پی ده که نیته، لیه کانی ده جوو لینه یته وه که ئه وه ی بانگم بکات، ترسیک رۆ ده چییه ناخمه وه، به ره به ره لیم نزیک ده بیته وه، دهستم له گیرفانم ده رده هیتم په ره که له سه ر میزه که ی بهر ده مم داده نیم، دهنگی نزیکبونه وه ی شه منده فره ریک له که لله مدا ده نگ ده داته وه...

♦ دابان عه تار



Robert Durisch

«دهردی کاری»

باشه گوناحی من چیه، له مائی، له قوتابخانه، له زانکۆ، له بازار له هه موو جیگایه ک هه ر ده بئ له گه ل ژنان و ره گه زی میینه سه روو که لله لیده م؟ ئه ری کاکه ماندوو بووم له وهه موو ژنه ی به ده ور مه وه یه! با لایکه م له جیه ک ته نیا پیام به ده ور وه بی! من چیم لیان داوه؟ ژنن بوخویان ژنن، کاکه من ژن نیم! من مرۆقم! نامهه وی به هوی ژنبوونمه وه هه ر له نیو ژنگه لم بناخنه وه! ئه وشته ی ئازارم ده دات ئه وه یه؛ هه موو ئه و که سانه ی تاریفی کاره لاوازه کانم ده کهن، بلیی به بۆنه ی ژن بوونمه وه بی؟! ئه وانه شی که له سه ری کاره باشه کانم ده دن، بلیی به بۆنه ی ژن بوونمه وه بی؟! له وانه یه گرووی یه که م له بهر خویانه وه بلین: "کوره با تاریفی بکه ین، ژنه گوناحه، له ژنیک له وه زیاتر چاوه پروان نا کرئ، هه ر باشیشه ئه وه ی توانیوه بنووسی!" پیده چی گرووی دووهه میش بلین: "کوره خودا ده زانی چ پیاوکی خاوه ن گری جنسی ئه و چیرۆکانه ی بۆ ده نووسی، بۆ ئه وه ی شتیکی ده ست که وی، ده نا ئه وشتانه کوا به ئه قلی ژنیک ده گات؟! تو بلی پیاوکی هه بی من به ته نیا وه ک مرۆف سه یر بکات و کاتیک که له گه ل به رهه میکم به ره و پروو ده بیته وه له ده روونی خۆیدا به م جو ره پیوه رانه لیکی نه داته وه؟! ماندووم! له وهه موو پرسیا ره بی وه لامه ماندووم! بۆ ئه وه ی قه زاوه تیکی درووست له سه ر کاره کانم بکه ن، ده لیم ئه کاوتیکی فیک

شه رمین ئه گه ر له بیرت بی، بۆ ماوه یه ک تو ته نیا ژنی نیو ئیمه بووی؛ له وانه یه له و ماوه یه دا زۆر جار له بهر خۆته وه له خۆته وه گو تبتت: "ئه ری من له نیو ئه م هه موو پیامه دا چ ده که م؟" هه ر له م ماوه یه دا له وانه یه زۆر شتی دیکه شت له بهر خۆته وه گو تی، بۆ نمونه: "ده ی جا چیه؛ ژن چیه و، پیامه چییه؟ با هه ر من ژن بم له نیویاندا! خه ریکم ناراسته وخۆ بوخۆشم جیا کاری پیوه گه زی ده که م! خۆ راسته خاناخا نیرو می دوو ره گه زی لیکی جیاوازن، به لام خۆ هه ر دوو ک ره گه زه که مرۆفن! ئه وه هه ر راسته، هه موومان هه ر مرۆقین، به لام گرنه گ ئه وه یه هه مووشمان با وه پمان به و راستیه بی! کاتیک زۆر که س بهر له وه ی وه ک مرۆف سه یرم بکه ن، وه ک ژنیک سه یرم ده کهن؛ من چاره م چیه؟ بۆ نمونه هه ر ئه م کاک ناسره که ئیستا ئه م چیرۆکه ی له باره ی من دا ده نووسی، تا ئیستا به ده یانجار ژن بوونه که می خستووته پیش مرۆف بوونه که م؛ زۆر جار بووه پی گو تووم: "خۆش حاله که تو یه کی که له و خانمانه ی که به رده وام له کاره که به شداری ده که ی!" یان بووه پی گو تووم: "زۆرم پی ناخۆشه له هه فته یه کدا سی له خانمه کانی کاره که به یه که وه رۆیش توون! تو که له ره گه زی ئه وان ی بزانه پیوه ندییان پیوه نا که ی بگه رینه وه کاره که!"

درووست بكم و به ناويكى پياوانه وه بچمه مهيدان. ئامانجى من ئەوهيه بزائم كارەكانم بايى چەندن، دەنا بۆخۆم دەزائم خۆم بايى چەندم و پيوسستيشم بهوه نيهه بزائم كى چ نرخیكم بۆ دادهنى! بەلام ئەكاونتى فيكىش كيشەى خۆى ههيه، ئەگەر نه مناسن گرنكى به كارەكانم نادهن! ئاخ! ئیستا بهراستى من چارهه چيهه؟ خۆزگه ئەو ماوهيه پهروين خانميش نه هاتبوايه ته وه بۆ كارگه و منيش وهك تاقه ژنى چالاكى كارگهى چيروك، له كارگه پويشتبوويه م و ئەو نيرخانه يه م به سههه خوياندا به جى هيشتبوايه!"

دەزانی چۆنه شهرمين؟ تۆ دوو سه عاته له بهرخوته وه قسه ده كهى و رهخنه له ئەقليه تى جياكارىي رهگهزى ده گرى؛ كه چى له كوتايى دا خوشت به وه هه لويس تهت بوويه وه به به رهه مهينه ره وهى ئەو ئەقليه ته! ليگه پى... من لىي ده گه ريم، توش ليگه پى!

◆ ناسر فه تى



📷 Steven Weisbach

تیبینی:

خوینه رانی به پیز، ئەم چیرۆکانەى خویندتانەوه به رهه می کارگه ی چیرۆکی بیسنور بوون . له تیلینگرامدا - که زۆربەیان له ماهەى چەن رۆژ و بۆ سووژەى ههفتانەى کارگه نووسران. هەر که مووکۆرپیه کیان ههبن، چ له رووی زمان و دارشتنهوه، چ له رووی ناوهرکهوه، دهگه ریتنهوه بۆ ئەوهى ناماده کارانی ئەم ههفته نامهیه به پینوسیتیان نه زانیوه هه له بر بیان بۆ بکه ن. چونکه چیرۆکه کان کارگه بین و باش وایه قۆناخه کانى گه شه ی ئەزمونگه رانه ی نووسه ران وه ک رهوتیکى میژوویى، بی دهسکاریى به رهه مه کانیا ن، وه ک خۆی بمینیته وه. واته که مووکۆرپیه کان پینهندی به ئاستی هه نوکه یی نووسه رانه وه هه یه و له درێژە ی ئەم رهوته دا، به رهه مه نۆیه کانى ئەو نووسه ره به پیزانه، به به راورد له گه ل به رهه مه کانى پیشوویان، ده کړی ده رخه رى کاریه گه ریه کانى کارگه ی چیرۆک بی.

کلیشه ی یاساکانى خالبه ندی و تایپ و مه رجه زمانه وانیه کانى بلاوکرده وه ی چیرۆک له چیرۆکه لئه دا:

- ۱ - له سه ره سه ره وه ی ئەو دهقه ی دا یده نین بنوسن که ئەوه "چیرۆک" ه، "کورتە چیرۆک" ه، "کورته یله چیرۆک" ته یان چییه!
- ۲ - هه تمه ن ناوی چیرۆکه که تان بنوسن، نه شتان نووسی، ده توانن ه یما یه ک شتی ک له بری ناوه که ی دا بنین.
- ۳ - هه تمه ن هه له ی تایپی کاره کانتان چاره سه ر بکه ن!

۴ - تا ئەو جیگایه ی له توانای خۆتان دایه ریزمان و رینووسی کاره کانتان درووست بکه ن.

۵ - له خالبه ندی (ئاداتی نیگارشی) هه له و بی جی، که لک وه ره گر ن، مه گه ر ئەوه ی پاساو یکی تکنیکیتان بۆ به هه له به کاره ی نانای خالبه ندیه کانتان هه بی. بۆ نمونه: له تیگه سه کانتاندا له سى نوخته زیاتر هه له یه، بی مانایه؛ مه گه ر به مه به سته ی جی خالی (بۆشایی بۆ پرکردنه وه) به کاری بینن! دوو خالبۆر (نوقته کاما) یان سی خالبۆر، یان زیاتر، پیکه وه، هه له یه! وه ک ئەمه: !!!!! کۆتایی رسته کان پاراگرافه کان نوقته یان ده وی! بۆر (کاما) له زمانى کوردی دا زۆر گرنگه، چونکه پیکهاته ی زمانى کوردی وایه، واته شیوه رسته (رسته ی نیوه چل) سی زۆره و ئەهه به بۆر و خالبۆر رسته کان لیک جیا نه که ینه وه به دحالیبۆن دیته گۆرئ. ه یما ی پرسیار (?) بۆ رسته ی سه ره سوهرمانی، هه له یه. واته ه یماکانی پرسیار و سه ره سوهرمان [?!] له جی خویان به کار بینن، مه گه ر ئەوه ی رسته که هاوکات هه م پرسیاری بی، هه م سه ره سوهرمانی. ه یما ی سه ر و سه مه ره و بی مانای دیکه بی هۆکار و بی پاساو به کار مه هی ن بۆ نمونه: ۆ ۆ ۆ ۆ،،،/ ستيكيتر یان ئەنیمه یشین به کار مه هی ن.

۶ - کاتی ک دیالۆگ بۆ چیرۆکه کانتان ده نووسن به ه یما ی ته قه ل (خه تی تیره) و له سه ره تاي رسته دا دیالۆگه که ده ست پی بکه ن، بۆ نمونه:
- تکیاه تی بگه ن، ئەوه زۆر گرنگه.

ئەم ه یما یانه بۆ سه ره تاي دیالۆگه کان هه لهن: [+ : < = *]

۷ - ئەهه ره له کاتى دیالۆگ نووسی دا گوتم، گوتت، گوتى (وتم، وتت، وتى / ئیژم، ئیژى، ئیژى)، سیت نووسی پینویست ناکات ته قه لی بۆ دیاری بکه ی. ته نیا به گیوممه ی سه ره تا و کۆتایی قه واره ی دیالۆگه کانتان دیاری بکه ن. بۆ نمونه:

له کاتی دیاری کردنی یاساکان پی گوتن: "دیالۆگ ئاوا ده نووسئ!"

ئاوا ھەلەيە:

گوتم:

- جوان سەرنج بدەن! (واتە ھەم دوو نووقتەي سەريەك و، ھەم بۆر، پىكەو ھەلەيە)

ئاوا درووستە:

گوتم: "جوان سرنج بدەن!"

ھەر ھەتەقەلەكانىش لە سەرەتاي ديالۆگەكان جيابكەنەو.

-ئاوا نا!

- ئاوا!

-- ئاواش ھەلەيە، دوو تەقەل (-) بۆ سەرەتاي ديالۆك درووست نيە. دەبى يەك تەقەل بى (-).

۸- لەزمانى كوردیدا دوو بزوين بەدواي يەكدا ھەلەيە. بۆ نمونە ئەم وشانە ھەلەن: كۆپرا، كۇوا، كۆي، كۆيم... ئاوا درووستن: [كۆپرا، كوا، كۆي، كۆيم...]

۹- ئاھيش ئاوا دەنوسرى: ئاھ، نەك ئاوا: اه [لە زمانى كوردیدا "تا" ئاوا نانوسرى: "ا". ئەو ھەش "ە" ئەيە، نەك ھى. ھى ئاوا دەنوسرى "ھ"]

۱۰- ئەم (;) نوقتە كۆمايە (خالبورە) بۆ تەختەكلىلى ئىنگلىسيە، نەك كوردى، زۆر كەس رەچاوى ناكات، لەكاتىكدا ئەم خالبەندىيانە زۆر گرنگن و دەبى زۆر گرنگيان بى بدەن.
- ئەم بۆر و خالبورانە ھەلەن: ؛ ،
- ئەمانە درووستن: ؛ ،

۱۱- تەكايە ھىماي سەرسوورمان و پرسىيار و نوقتەكانىش (خالەكانىش) بە سەرەتاي رستە نوپىەكانتەنەو مەنوسىنن. بۆ نمونە:
- من رۆيشم. تۆ ھاتى (ئەو ھەلەيە)
- من رۆيشتم. تۆ ھاتى (ئەو ھەلەيە)
- من برۆم؟ تۆ لىرەبى؟! (ئەو ھەلەيە)
- من برۆم؟! تۆ لىرەب؟! (ئەمە درووستە)

۱۲- ئەم خالانە و كۆمەلنىك خالى دىكە، كە ئەگەر تەنيا سەعاتىك كاتيان بۆ تەرخان بکەن و لە ئىنترنىتدا سىرچ بکەن، زۆر ھەلەي نووسىن و رېزمان و رېنوستان چارەسەر دەبى.

تېيىنى: ئەو كەسەي ئەم تايبەتمەندىيە گشتىيانە رەچا و نەكات، لە چىرۆكەلەدا چىرۆكى بۆ بلاو ناکریتەو. ئەو خالانەش وا باس کران "سەلىقەيى و مەندەر اوردى" نىن بەلکۆو ياساى گشتىن و ھەك چۆن بۆ لىخورى ماشىن دەبى ياساكانى لىخورىن بزائىن و رەچاويان بکەين، بۆ نووسىنىش دەبى ئەو ياسايانە بناسىن و، بۆ ئاسان خویندەنەو ھەي دەق (لىخورىنى دەق) لەلایەن خوینەرەو دەبى رەچاويان بکەين. بەو ھىوايەي نووسەرانی كوردیش ھەك ولاتان گرنگىي زياتر بە روالەت و پرستىژى كارەکانى خويان بدەن!

به نامر و ههروک

ت.ق/ مهباد:

مامم گێرايه وه:

ده پازده سال له وهپيش؛ دانی پاشنوێژان له مهدرهسه يه ک موعاوين (جیگری مودیر) بووم. پيشخزمه ته که مان (کاکادر) کورپکی زۆر رووح سووک و له بهردلان بوو. من و موعاوینه که ی تری هاوکارم زۆرمان خوش دهويست و رژمان لئ دهگرت. ئهويش خووشي دهويستين و ههرکات سهري سووک دهبوو دههاته ديوه که ی ئيمه و ده که وتينه قسه و جهفنگ!

ههر له و مهدرهسه يه سهرايداريکی دیکه ی لئ بوو که شيفتي کاريه که ی ههر وه کوو دابی هه موو مهدرسه يه که؛ دانی به يانیان بوو. کابرای سهرايدار وه زعی له وپه پری باشی دابوو، ههم موچه ی باشی وهرده گرت، ههم له زه مانى شهري ئيران و عیراق به ديل گيرابوو و له ریکخراوی يونيسيف مووچه ی دووقاتی بو براپووه! هه ميس خانوو و ئاو و برق و ... مفتی هه بوو. به کورتی له هه موو بابه تیکه وه خودا خویندبوويه و وه کی کورد ده لئ خودا پيداو بوو!

له بهرامبهردا کاکادر، چه مبهري رۆژگار بوو!

له دوو مهدرهسه کاری ده کرد به لام ئه وه ی ده ياندايه نه ده گه يشته چوار يه کی مووچه ی کاکي سهرايدار! تازه کرپچيش بوو!

جا ئه گه ر خودا يه کیکی خوینده وه، له لای عه بدیش خوین شیرن ده بی! کاکي سهرايدار له دانی به يانی دا دووکانی خوی ده کرده وه و به پشتیوانی مدیره کانی ههر دوو شيفت، سئ رۆژيشی له هه فته دا له دانی پاشنوێژان داگیر کردبوو و له کاکادری بریبوو. به شه

پاککردنهوهی خوڤی خستبووه ئهستۆی کاکادر! تازه لهو سێ رۆژهشدا که کاکادر شتی دهفرۆشت، کاکای سهرایدار نیوه نیوه بووفه کهی خوڤی دهکردهوه!

ههه چهند کاکادر هاواری دههات که بابه ئاوا نابێ کهس گوی به کلاوی نهدهپیوا و گوێی نهدهدایه! خودا هه لئاگرێ ههه من و ههه موعاوینه کهی هاوکاریشم دا کوکیمان لێ دهکرد و بۆی دهپاراينهوه بهلام قسهی ئیمهش قسهی مدیرانی نهدهبری و ئهه پێودانه نهدهگورا.

ئهه وهزعه بهردهوام بوو تا رۆژێک به هاوار و دادی کاکادر له دیوه کهم دهپهپهیمه دهر و چووم بزانه چ خه بهره!

ته ماشام کرد ئهوه کاکادری دهست تهنگ که له بهر کاکای سهرایدار شته کانی بۆ نهفرۆشرا بوو که لویه له ماوه به سهرحووه کانی بههه پهری نارهحه تیهوه فری دههه و به دهنگی کهی بهرز دهلی: ئهه هاوار جهماعهت من قورپی کوی وهسهه کهم ژنه کهم جوان نییه!؟

جا ئهوه منیش بو دلدا نهوهی: "دهه ههناوت خرابی توش یه کی جوانت هینابا!"

لهوه زیاتر چم بهزهین نهگهیی دلخوڤی بدهمهوه!

بۆکانی:

دوو دۆستی دیرین که له فیلبازیدا تایان نییه پیکهوه دهچن بۆ ورمی. له پێدا که زۆر توندیش دهپۆن، تووڤی چهند ئهنازیار دهبن که کامپرای تایهتی کاروباری رینگاوبانیان داناوه بۆ چاککردنی رینگاوبانان.

برایم فیله بازتره، به سلیمان که شۆفیر دهبی دهلی: ههتی سلیمان بهغهوس ئهوه پۆلیس بوو! بلێی جهریمهه بۆ نه نووسییین؟ دا رایگره با بزانه.

داده بهزی و دهچته کن ئهنازیاره کان. ماندوونه بینیان لێ دهکا و دوو سێ پرسپاری قهستیان لێ دهپرسی و دیتهوه و دهلی: چا نه بوو چووم، به شهرف دووسهه ههزاریان بۆ نویسیبووین، باش بوو به پهنا ههزار بهرتیل جیهه جیم کرد بینه بدهوه دهی. لێی دهستیانی و خهرجی ئهه ورۆهه یان ئهوه بوو که له پێشدا قهرازیان بوو؛ ماشین ئی سلیمان بی و خهرجیش برایم بیکیشی!

هيو فتحيان:

ئهوا كابرا كورپيكي بوو له شار دهرسی ئه خویند و بهو هۆیه وه تۆزى نازار بار هاتبوو و دهس و پهنجهى به كارى ئهسته مى ديهات پانه هاتبوو. دهرس و دهوور تهواو بوو و گهراوه بۆ ديهات بۆ ياریدهى داىك و باوكى. ههر ئه و رۆژه گهيشته بهرۆ، بۆ بهيانى برديان بۆ دروینه به داسه دهسى و ئهوهى به خهسى خواردبووى به تراوى پيان دهرداوه! كورپهى داماو بۆ ئهوهى تۆزى خۆ بدزیتو له كار، تاوانتاوى ئهچوو بۆ سه رئاو! تا واى لى هات باوكى توورپه بوو و دهنگى كورپهى دا:

ههتيو بۆ كوى؟ ئه مه له بهيانیه وه ده جار چووى بۆ گوو كردن! ده بهسى كه، ئه گهر پاس ئه كهى ههر لیره دهست به ئاو بگه یینه، ههر چيش بيكهى ئه یخۆم!

بۆكان ۲۴:

كاك عهولای دۆستم گيرايه وه؛ له ديهك له گه ل وهستايه كى قوره كارى كارمان ده كرد. ده مانه ويست خانويه كى دوو نهۆمى دانين. له نهۆمى سه رى دابوين كه له ناكاو خانوه كه يه كسه ر هاته خواری. دوو سى نه فهر له كريكاره كان دست و لاقيان بريندار ببوو. به لām كهس كيشه ي گه وهى بۆ نه هاته پيش. كورپيكمان له گه ل بوو فه قير و گيژۆكه بوو هيچى لى نه هاتبوو، كوتمان كاك ريبوار تۆ هيچت لى نه هاتوو؟ كوتى وه لا به يانى كه هه ستام له خه و دوو پاتۆلم له بهر كرد، ئه و پاتۆلان نه زۆر چاكيان پاراستووم ده نا لاقم ده شكا.

هه لۆى ته رخان:

مه لا ره حمانى "شېخچۆپان" گيرايه وه؛ له كانى بهن ئافره تىكم له كورپيك ماره ده كرد، به كورپه م كوت چ ده ليم دووپاتى كه وه. له سه ر كچه زۆرى چه رمه سه رى ديوو، نه يانده دايه؛ وه قسه هات و كوتى؛ مامۆستا خۆ وامزانى شكور زمانت لال بووه، خيرا ليكمان ماره كه، ئه و به زم و به ساته ي ناوى.

بهسته له ک:

له بیرتانه کاتی خۆی له نیو سالۆنی موخابه رات دا شهش جهوت کابین داندرا بوو و خه لک نۆره بیان ده گرت و شوماره بیان بو ده گهرا و هه رایان لی ده کرا و ده نیردرانه کابینه یکه وه. رۆژیک هه وشارییه ک ده چی و نۆره ده گری و ده چیتته کابینه که و هه تا هیزی تیدایه ده گورینی: عه لۆو عه لۆو، شی عوسمان! بو خۆتی؟ بيم وه قوروانوو من سه یه که ی بهر ده رکه تانم... عه لۆو عه لۆو (هیله که ده پچری!)

کابرا دیتته وه ده ری و سه ره له نوی پاش تاویک شوماره ی بو ده گیریتته وه. کابرای موخابه راتچی هه را ده کا: سه یه که ی ماله شی عوسمان کابینه ی چوار!

خیزه شینه:

ساحه ب خانم سه ره ژنیکی زۆر قاییل و به مالداری بوو، به لام هه تا خوا هه ز ده کا قرنیس و ده س قووچاو. وه ک ده لێن مشک نانی له مالی دا له ت نه ده کرد!

رۆژیکیان شووتی قاش ده کهن و تیی ده وروو کین. کچه که ی زۆر ده خوا و دلی له خیله وه دی. پاش ماوه یه ک ده ست به زگیه وه ده گری و هه لدی بو ئاوده ست. ئیستییک پی ده چی و چاو ته ر و ره نگ بزپرکا و دیتته وه ده ری. دایکی ده لی: ئه وه چ بوو رۆله؟! ده لی دایه زۆر ناره حه تم، زۆر پشامه وه. ساحه ب خانم چه پۆکیکی پیدا ده دا و ده لی: حه ک پرووت ره ش بی هه ی، ئه و شووتیه جوانه ت هیناوه!

• سه رچاوه ی ستوونی "به تامی چیرۆک: ["کانالی تیلیگرامی" با قسه ی خوش ون نه بی"](#)



Stefan Lahnsteiner